

DrillMate™

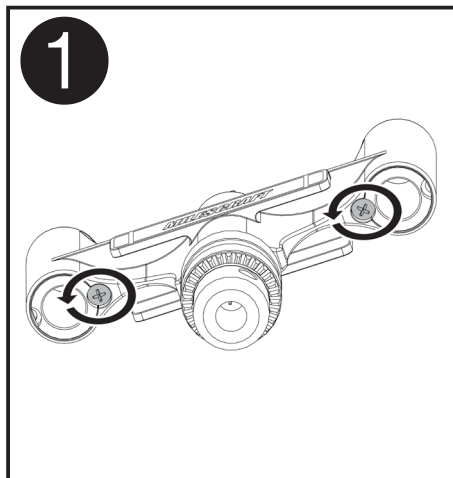
CLOSE-TOLERANCE BUSHINGS

— INSTALLMENT GUIDE —

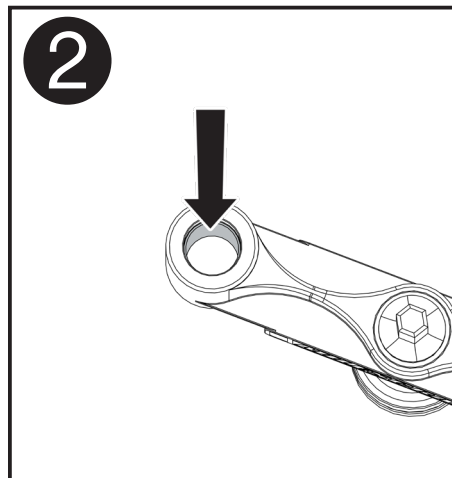
Model
Modèle
Modelo
Modell

1318

MILESCRAFT
ALWAYS THE BETTER IDEA®



Remove the two screws in the Guide Head.
Retirer les deux vis de la tête de guidage.
Quite los dos tornillos del cabezal guía.
Entfernen Sie die beiden Schrauben im Oberteil.

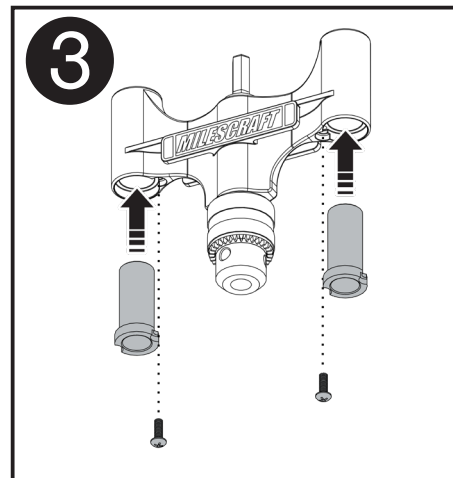


From top, push lip of bushing using flat screw driver or similar item to remove.

Par le haut, pousser la lèvre de la douille à l'aide d'un tournevis plat ou d'un objet similaire pour la retirer.

Desde la parte superior, empuje el borde del casquillo con un destornillador plano o un elemento similar para extraerlo.

Drücken Sie vorsichtig von oben mit einem flachen Schraubendreher auf den Rand der locker sitzenden Buchsen, um sie zu entfernen.



Insert new bushings and reinsert screws.

Insérer les nouvelles douilles et remettre les vis en place.

Inserte nuevos casquillos y vuelva a colocar los tornillos.

Setzen Sie die alternativen roten Buchsen ein und sichern diese mit den beiden Schrauben wieder ab.

GB

The Milescraft® 1318 DrillMate™ is factory-equipped with white glide-bushings that allow smooth travel on rods. For tighter tolerance, Milescraft includes two red bushings as well. Please keep in mind that travel on rods may not be as smooth.

For best performance, make sure to clean the Guide Rods using a silicone-based lubricant spray before use.

F

Le Milescraft® 1318 DrillMate™ est équipé en usine de bagues de glissement blanches qui permettent un déplacement en douceur sur les tiges. Pour des tolérances plus étroites, Milescraft® inclut également deux bagues rouges. Gardez à l'esprit que le déplacement sur les tiges peut ne pas être aussi fluide.

Pour des performances optimales, veuillez à nettoyer les tiges de guidage à l'aide d'un lubrifiant en spray à base de silicone avant de les utiliser.

E

El Milescraft® 1318 DrillMate™ viene equipado de fábrica con casquillos deslizantes blancos que permiten un desplazamiento suave en las barras. Para una tolerancia más ajustada, Milescraft® incluye también dos casquillos rojos. Por favor, tenga en cuenta que el desplazamiento sobre varillas puede no ser tan suave.

Para obtener el mejor rendimiento, asegúrese de limpiar las barras guía con un lubricante en aerosol a base de silicona antes de usarlas.

D

Der Milescraft® 1318 DrillMate™ hat werksmäßig 2 weiße Gleitbuchsen im Oberteil, die einen leichten Lauf auf den Führungsstangen ermöglichen. Für engere Toleranz liefert Milescraft® 2 zusätzliche, rote, Gleitbuchsen mit. Allerdings wird dadurch der Lauf auf den Führungsstangen etwas zäher

Für beste Ergebnisse sollten Sie die Führungsstangen mit einem Silikonspray einsprühen.